

775013

GHQ/SCAP Records(RG 331)
Description of contents



- (1) Box no. 2777
- (2) Folder title/number: (12)
Tochigi - Closed Cases I. 1-30
- (3) Date: Nov. 1949 - Oct. 1950

(4) Subject :

Classification	Type of record
9990	Z

(5) Item description and comment :

Tochigi

(6) Reproduction: Yes No

(7) Film no.

Sheet no.

775013

COVER SHEET
Legal & Government Section
KaCAR

Date: 6 Oct. 1950

Suspense:

Abrams			Tochigi #30
Featherstone			
Nolan			

PETITIONER: HISAO NAGASHIMA
#1,408, Sakai, Sudo-mura, Haga-gun
Tochigi Prefecture.

Date of Ltr: 21 May 1950

Date of action: 10 Oct. 1950

Acknowledged? Yes * No

SUBJECT:

Petition inre to failure to secure
a position in the village office.

PENDING: _____ CLOSED:

Disposition Date: 10 Oct. 1950

16 Nov. 50

Remarks: Petition delivered to proper
authorities for investigation.

See attached letter to petitioner

COMMENTS:

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

WHA/rk

KLQ 333.5

16 November 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Hisao Nagashima
#1408, Sakai, Sudo-mura,
Haga-gun,
Tochigi Prefecture

SUBJECT: Petition

1. The Japanese officials reported the result of their investigation of your complaint.

2. The report shows that you are ineligible due to the fact that you failed to secure a passing grade in the prefectural officials qualification examination. You passed the written, but failed in the oral test. Such being the situation nothing can be done for you.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. WIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

*Tochigi
#30*

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

WHA/rk

KLQ 333.5

16 November 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Governor
Tochigi Prefecture

SUBJECT: Report of Investigation

1. Your report of investigation concerning Hisao Nagashima's failure to secure employment because he failed to pass the Officials Qualification Examination, was received.

2. It is a very thorough report. This headquarters informed the petitioner that his failure to secure a position was his own fault and not that of the prefectural officials.

3. Many thanks for your prompt report.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

Tochigi #30

775013

TOCHIGI PREFECTURAL GOVERNMENT

Utsunomiya City, Tochigi prefecture.

1238
Abram
Ref. No. 1305
10 November 1950

SUBJECT: Petition

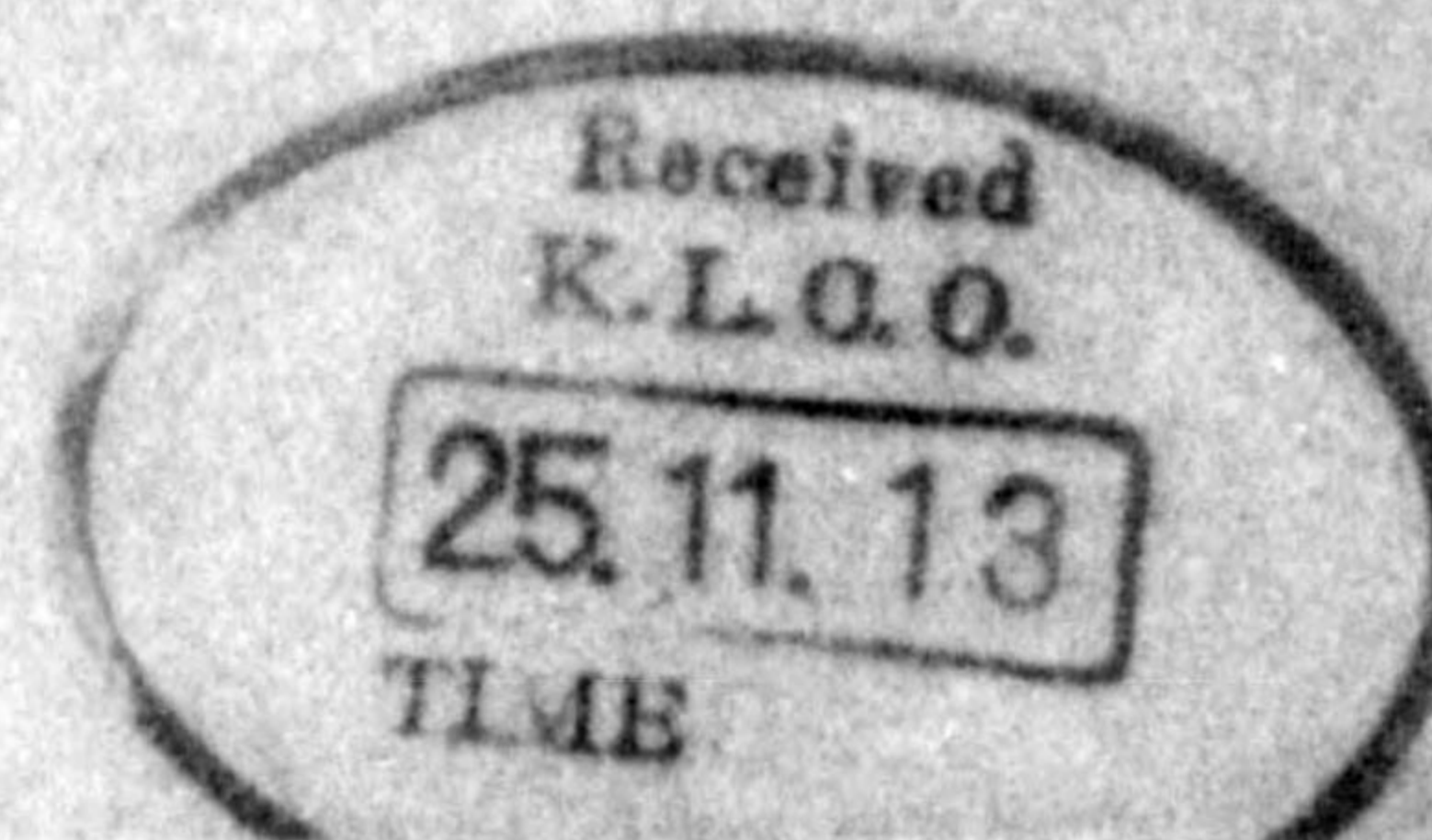
TO : Chief,
Headquarters Kanto Civil Affairs Region,
APO 500
(Att: Legal & Administration Section)

Enclosed herein is the report investigated
on the petition from Toshio Nagashima, Sudo-mura,
Haga-gun, Tochigi-Ken.

- Tochigi #30*
1. Date: 10 October 1950
 2. File No.: KLG 333.5
 3. Subject: Petition

JUKICHI KODAIRA
Governor,
Tochigi Prefecture

JK/Liaison Section/cy-ki



Report on Petition

Toshio Nagashima

1408 Sakai, Sudo-mura,
Haga-gun

1. The said man is the examinee for the 16th Pref. Officials Qualification Examination (Employment of taxation officials).
2. At that time, we notified to the public in the prefecture to employ about 175 persons for the purpose of reinforcing taxation officials, and there were candidates of 1,728 persons.
3. The Pref. officials qualification examination is divided into two parts - written and oral examination, and only those who have succeeded in written examination would be qualified to receive oral examination. But at that time, the 1st selection, prior to the examination, was effected at each District Office concerned, due to a great many examinees had applied. As its result, written examination was carried out for 959 candidates.
4. The written examination is used to be 100 marks as full mark and successful candidates should get over 60 marks. The then successful candidates amounted to 487 persons among which Nagashima was involved.
5. We further executed during 3 days from 31 Jan. '50, the oral examination for 487 eligible persons who had passed the written examination. The examination committeemen, the Director of General Affairs Dep't being the chief, are consisted of 8 Section Chiefs in the Pref. Government. Then, however, there were so many examinees that dividing the examination-rooms into two parts and shared in taking charge of one examinee by two or three examiners. As the result of the oral examination, the successful candidates were proved to be 177 persons.
6. The responsible examiners of oral examination for Toshio Nagashima were both Personnel Affairs and Civil Information Section Chiefs, and the record gotten by the said man was 55 marks

✓ 7. Each examination committeeman gave marks in executing the oral examination and the successful candidates must obtain over 60 marks on the average. Therefore, the marks obtained by Nagashima were not sufficient as qualified.

8. In the light of the petition from Toshio Nagashima, saying, "Besides very simple questions, there was such one as, with whom are you acquainted at your village?"; and he seems to have some doubts about the question of "With whom are you acquainted at your village?", expressing his dissatisfaction for it. But, whether the question is simple or complicated it has utterly no concern with success or failure.

Furthermore, the question of "With whom are you acquainted at your village?" is the one often adapted by examiners in order that they may conjecture the thought relationship as well as friends and acquaintances concern, which is an important clue to identify oneself.

9. Again, in a part of his petition, he described, heaving a sigh, that "Such a man as myself who will never flatter nor bribe shall be buried for ever as a wreck in the society", as if he had hinted at the injustice of the Pref. examination. However, it is a great warp of himself and we firmly believe that there was no injustice at all concerning the examination for service carried out by the Pref. Government.

Tachizawa
#50

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

*Suspension
File
10 Oct*

KLQ 333.5

10 October 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Hisao Nagashima
#1408, Sakai, Sudo-mura,
Haga-gun,
Tochigi Prefecture

SUBJECT: Petition

1. Your letter of 21 May relating to your failure to secure a position in your village office, was received.
2. Your petition will be delivered to the proper prefectural authorities for investigation.

FOR THE CHIEF:

*Tochigi
#30*

GEO. B. NIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

WHA/rk

KLQ 333.5

10 October 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Honorable Jukichi Kodaira
Governor of Tochigi
Utsunomiya City
Tochigi Prefecture

SUBJECT: Petition

1. Inclosed is a petition in the Japanese language in which the writer complains he is being unfairly treated.

2. Recommend your office investigate this case and, if facts presented are true, take such action as is deemed proper.

FOR THE CHIEF:

Tochigi
30

1 Incl
Pet fr H. Nagashima
dtd 21 May 50

GEO. B. NIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

Checked by
K.H.

ST/SS/kt

V

Date: 21 May 1950

To: Kanto Civil Affairs Region

From: Hisao Nagashima, 1,408, Sakai, Sudo-mura,
Haga-gun, Tochigi Prefecture.

Subject: Request for proper advice on employment

I am a poor, parentless young farmer.

Last January I applied for a position in the Prefectural Government. I passed all the written tests but I was not employed simply because I had no connections with my village authorities.

I am afraid such as mentioned above^{is} a customary case with examinations in both Government and private offices alike. It is doubtful whether I can get a proper job unless I degenerate myself into flattery or bribery.

Such being the case, I hope that you will give me good advice as to how I can realize democracy and find me a job.

(Postage Stamp and Envelope Inclosed)

Tochigi
#30

775013

COVER SHEET
Legal & Government Section
K&CAR

Date: 11 Oct. 1950

Suspense:

Abrams			Tochigi #29
Featherstone	*		
Nolan			

PETITIONER: NISABURO IIZUKA
Asanuma-machi, Sano-shi, Tochigi
Prefecture

Date of Ltr: 3 July 1950

Date of Action: _____

Acknowledged? Yes * No

SUBJECT:
Petition in re to return of money.

PENDING: _____ CLOSED: *

Disposition Date: 12 Oct. 1950

Remarks: The other party promised
to return the money.

COMMENTS:

No action requested by petitioner.

checked by
K.H.

ST/SS/mh

Date: 3 July 1950

To: KaCAR

From: Nisaburo Iizuka, Asanuma-machi, Sano City, Tochigi Pref.

Subject: Interim report on monetary trouble

Re A-chi

I appreciate you very much for the action you have taken concerning Mr. ~~Roehi~~, 850, Konakadai-cho, Chiba City. He is the man who has failed to return the money he borrowed from me. However, he has just given me a letter promising to return the money by 10 July and so I will wait until the date expires. I ask you not to take any further action against him for the time being.

*Tochigi**#29*

空

借用延期之證

一五五萬圓也 昭和十五年二月廿二日借用ス

右ノ金額ハ昭知リ五年三月三日迄支拂済ミニナル迄今日迄延期ラテ何共申譯アリマセンデシテ

就中折角本日御足出カ款ヒミタカ来シ七月十日マテ御面倒ラ見テ下カイ当日ハ今迄ト違ツテ絶対間違テテ堅ク御約束出来マス

住宅ラウタンホ感ハ賣却ナリ致シテモカナラス比日済申シマス

友達ノ前モアリ此ノ事ハ神ニ誓ヒテ

虚ハ申上マセン 右虚々御款ヒ致シマス

千歳市小甲台八五〇 盧阿智印

昭和十五年七月二日 飯塚商店殿

郵便為替ニテ送金ノ約束ス

Justing
#19

No. /

拝啓毎度おかしらぬ延き而迷惑のけましし何
 昔申譯而産いません
 私事先般午差市外申台の五〇番所智
 氏の仲一を而おれ申上げました者でゆ座
 いませ
 種々お骨折下さりましたので
 本人も別紙の通り下さりました
 盧氏には現在佐人びおる家の外に省線山石駅下
 の岩所二ノ三三四五にも三間(室敷)ある家
 があると思しませぬ
 尚私も田力だのら今度のことは大丈夫だ
 何れか危好擔保なり賣るなりしと支拂ますよ
 神佛に誓言つて当日は郵便局で送合する
 然し当日迄懸念察から来たら支拂いませんよ

Loching #29

製鐵苦灰石礫業株式會社

No. 2

支拂ふつもりだから借用證書書いたのだから共し
 警察署で来たたら警察署の自由にして母欠の罰金
 なり体刑なりして母欠いませうよ
 と母に申しこたへた
 兎にのく私も来ル十五日迄は待つて居り
 ます考へて
 取敢が市報告迄申上ます

昭和三十三年七月三日

佐 館塚 誠三郎

千葉民事部長 敬

COVER SHEET
Legal & Government Section
KaCAR

Date: 6 Oct. 1950

Suspense:

Abrams		Tochigi #28
Featherstone		
Nolan		
PETITIONER: KATASHI KUROSAKI #251, Tamata, Kikusawa-mura, Kamitsuga -gun, Tochigi Prefecture		Date of Ltr: 30 July 1950 Date of Action: _____ Acknowledged? Yes _____ No _____
SUBJECT: Petition inre to cancellation of pre- vious request.		PENDING: _____ CLOSED: _____ Disposition Date: 12 October 1950 Remarks: We do not have previous petition

COMMENTS:

No reply as we do not have previous petition.

*Closed = complainant withdrew
Complaint = ~~set~~ Abrams*

Checked by
K.H.

ST/SS/kt

Date: 30 July 1950

To: Kanto Civil Affairs Region

From: Katashi Kuroaki, 251, Tamata, Kijusawa-mura,^k
Kamitsuga-gun, Tochigi Prefecture.

Subject: Cancellation of Previous Request.

Though I have submitted a petition to you asking to make my eldest son support my family, I wish to withdraw it so that we may support ourselves without his help as before.

*Tochigi
#28*

The village head has told me to give my present residential lot to him in return for his supporting our family, but I am afraid that in that case a family feud would arise between our family members because his family will surely despise mine.

昭和十五年七月三十日 栃木縣上野賀郡菊沢村大字玉田 黒崎 堅

關東民事本部御中

謹啓六月六日提出致責拙家生活困難の現狀に対しは調査可然申配
慮申請候件は左記事仗により取下の由処理相成願上候

記

一七月三日上野賀郡地方事務所より縣吏員出張家計其の他調査されし其の結果は

一同一宅地内に長男が獨立の生活をするにあり其の長男の扶養と受く可との由本月二十七日本村役場にて村長より傳えられた夫れに就ては現在の宅地を長男に譲渡する事により長男が兼諾する様村長等に於て説得する事

二相續に關係ある私の妻子六人は後日異議なき様小生に於て納得せしむる事

右の通り採用なき本件は取下相者と思考さるる為候只長男の扶養を受くる時は我が妻子六人が長男の妻子八人のため蔑視され引いて親族間の不和を生ずる可恐原因と相成るに付總べてを白紙にかえし自ら財くる事にしたし友と存候

Jacky #28

敬白

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 27 (Tochigi)

Subject: Petition inre to real estate problems.

Principal: Naka Shibasaki c/c Kawada
#1212, Kami-machi, Tanuma-machi, Aso-gun, Tochigi-ken.

Source: Petition

Action: See attached letter to petitioner.

Handled by: Mr. Abrams

Investigator:

Date Closed: 25 September 1950

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

WHA/rk

ELG 333.5

25 September 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Naka Shibasaki
c/o Kawada,
#1312, Kami-machi, Tanuma-Machi,
Aso-gun, Tochigi Prefecture

SUBJECT: Petition

1. Your letter of 9 September relating to your house in Tokyo,
was received.

2. Inasmuch as you have a lawyer and the case is before the court
you will have to wait for the court's decision. You should consult your
attorney and request him to use every effort to get an early trial.

3. This headquarters can not help you as it is a matter for the
Japanese courts to decide.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief*Closed: 25 Sept. 1950**Tochigi
#27*

775013

MEMO ROUTING SLIP		NEVER USE FOR APPROVALS, DISAPPROVALS, CONCURRENCES, OR SIMILAR ACTIONS.	
1	NAME OR TITLE <i>Legal Sec.</i>	INITIALS	CIRCULATE
	ORGANIZATION AND LOCATION	DATE	COORDINATION
2			FILE
			INFORMATION
3			<input checked="" type="checkbox"/> NECESSARY ACTION
			NOTE AND RETURN
4			SEE ME
			SIGNATURE
REMARKS			
FROM NAME OR TITLE <i>CI</i>		DATE <i>22 Feb 50</i>	
ORGANIZATION AND LOCATION		TELEPHONE	

DD FORM 94 1 FEB 50 REPLACES NME FORM 94, 1 FEB 49, WHICH MAY BE USED. 228-PBC Printing Plant-4-10-50M

MH/mh

Date: 9 September 1950

To: Kanto Civil Affairs Region

From: Naka Shibasaki, c/o Kawada, No. 1212, Kami-machi, Tanuma-machi,
Aso-gun, Tochigi Prefecture

We have been staying as war-evacuees at the above-mentioned address since April 1945. Just before we left Tokyo, my husband visited the landowner named Mr. Shinozawa to say good-bye to him, when he asked my husband to lease our house to Mr. Saburo Honda, the employer of the landowner's son, on condition that Mr. Honda will evict the house at three months' notice. Therefore, we rented our house to Mr. Honda, receiving neither any key money nor any deed of the lease of the house.

After that, we repeatedly requested him to evict the house, but he continued to refuse our request on some pretext or other. And he has failed to pay the rent since January 1949 despite our repeated request for the payment. In August last year, we brought the case before the Mediation Court, engaging a lawyer named Gunji Akasaka in Tokyo. According to him, the case was referred to the ordinary court in June this year, as no agreement was reached at the Mediation Court. But we have never been informed of the case since then.

I remember it was in April 1948 that I asked Mr. Honda to make one of the rooms available for my eldest son who was transferred from Fukushima Branch of the Hypothec Bank to the Office in Tokyo, but the request was rejected flatly.

My husband and I, staying at a room of the relative's for these five years, are also strongly demanded to vacate the room. We are quite at a loss with the heavy tax for the house imposed upon us.

Location of the house: No. 1121, Kugahara-machi, Ota-ku, Tokyo
Floor space of the house: 17 tsubo.
House rent: ¥ 300 per month effective Dec. 1948.
Ground-rent: ¥73 per month.

We are too old to work and really hard up for money. I beg to ask you to tell me what we can do to have our house vacated.

相承控なき事なり左の件に款い申上げます

私は去る昭和廿四年四月表記一疎園の者にて危い事すが

疎園の隣主人より地主藤澤銀正さん方へ暇乞ひにて

来りし事地主君の任せにて時の勤務先の主人 本田

たより者せむ家を買してやそられ其かかり必要あり

場合はこの月前に譲してゆれば何時をも其後を以て

明けさせるといふ約束もしし地主を信用して

自分住宅を敷金と譲書と取らず貸しませし

其故ゆかり明けしを要求してと言葉を左右して

明けの意志ありません

昭和廿四年一月以来の家賃一銭もくれず地主さんへ

差配せぬことゆゑに私止むを得ず昨年二月上京在田

方へ来り家賃要求せし文之百田なれば支拂ふこと

ゆゑには折角来たれどもすからるれで宜しいから 三月迄

方へ来り家賃要求せし交^日之百田なれば支拂ふこと

すことでは所南東なもすからそれて宜しいから^{二月迄}

は拂ひらるれば申せし交すぐとは附へぬことすことでは

地主さん、は申せらるれば物み私は田舎へ帰るに

甚故何り便りしたる故又^{上月}上京地主方へ来りし交

家賃は一銭七厘にて居りませんとりすこと昨年七月^に

明^{昨年八月}故しの内要證明付けましたか何の効果もなかり

素故軍法と申す辯護士に依頼せし交、費馬^二

金^二四回りされたりすこと附ひる事したか^{七月}

調停裁判、かけてらるつたをりですが不調となり

故本裁判せよとりすこと物み所^一たか

六月十五日、裁判所へ提出したとり由なれば

北々月以上と在りまするは、便りしたる

二
実の因つてを承知します

昭和廿二年四月福嶋果勲業銀行支店勤務の長男東京へ

轉任につき一回でしよいかと貸してやつてくれ頼みしが物引して

きてくれず 志すひも世田家の子ならず大崎の兄の交友へ

行つてくれ(共立産院の無執事) 探し止むなく熊谷の寺を

借りておから通る居りましたか足り社宅が世帯したしお

通知が来りましたか東京の居るは今年一ヶ月位りお

地方へ轉任のなるところ今年十七才の探しが高等学校

に入學せねばならず 其時はぜひ知達老人に見てくれ

とりの
私も自分位定の明くまのこの約束を表記の川田八十と

申す煙の家、いそがしなうて居りましたか 先日の川田八十

死去祈りましたか同居人の情を横塚登と申す人が

川田八十の家産敷全部自分名義に登記して志す

申す姪の家、は迄迄となりて居り申した。が先日川田の十
死去所、申した。が同居人の清丈、横塚登と申す人が
川田の十の家、屋敷全部、自分名義、に登記してある。

私共が、あると、卯ま、となりて、すぐ、出ろ、生を、ければ

警察を頼んで、来る、な、で、と、卯見、と、されて、戻、たま、り

ません、毎日、悲しい、月、日を、送、つ、て、居、り、ま、す

東京、持、も、居、り、ま、す、が、家、も、せ、ま、い、一、家、が、姑、と、別、居、も、と、な、り、

行、き、場、所、が、な、く、実、に、困、る、事、も、あ、り、ま、す

税金、と、地、代、が、深、山、の、金、額、と、よ、り、好、ま、り、た、い、よ、い、が、実、に

近、退、き、や、ま、り、て、あ、り、ま、す

調、停、裁、判、の、時、共、産、党、の、布、世、辯、士、が、出、て、家、族、の、望、み、違、り

掛、小、が、家、は、明、後、し、せ、ぬ、と、り、り、申、さ、れ、た、も、う、り、す

三百、円、の、家、賃、と、掛、一、人、と、と、と、普、通、の、家、賃、と、一、か、掛、り、ま、す

所在東京都太田区久々原町一一二番地

借家人 本田二郎

昭和廿一年二月十七日

一月の家賃金五拾五圓と貸す

五月平交
建坪十七坪
物置共

借地七十坪 一月地代五十一圓九十九

昭和廿二年十二月六日

一月の家賃金二百圓 地代金七十圓

差配料七分 税金差引くと

何十強うません

今年の新税金 地代大差高くなるに
主婦で主人七十二才 勤まらぬ
私共は老人
働かぬと出来ず
貸す

困って居ります

明後しさせるは如何に
たらように
此の事か

よき方法を以て教へられ
一編の願ひ申

明後しをせるは如何なりたらよろい花いませうか
 よき方法を以て教へられ一編、以て願ひ申
 上げます 乱筆を以て免るるをい

昭和七年九月九日

キルト十一民間情報部長様

栃木県安蘇郡田沼町
 上野川田り方

桒木崎十力

775013
 7/24

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 26 (Tochigi)

Subject: Petition inre to income tax problems.

Principal: Hidetsugu Machii
Sugiyama, Kokai-mura, Haga-gun, Tochigi-ken.

Source: Petition

Action: See attached letter to petitioner.

Handled by: Mr. Abrams

Investigator:

Date Closed: ~~31 August 1950~~
4 Nov 1950

775013

TOCHIGI PREFECTURAL GOVERNMENT

Utsunomiya City, Tochigi prefecture.

Abra

Ref. No. 1263
30 October 1950

SUBJECT: Report on Petition.

TO : Chief,
Headquarters Kanto Civil Affairs Region,
APO 500
(Attention: Legal & Government Section)

With regard to your letter of KLG-3335 dated 31 August 1950, we transmit the report from the Chief of Moka Tax Office as per the copy enclosed herein according to which the levy of ¥110,110 is moderate and met the petitioner's agreement with his resultant application to the tax office for withdrawing his petition.

Tochigi #26

702
Jukichi Kodaira
JUKICHI KODAIRA
Governor,
Tochigi Prefecture.

JK/Shogai-ka/tt-mh

Close case
4 Nov Abra.

Recd
K.L.C.O.
25. 11. - 1
TIME

Investigation Report of Levy on Hideji Machii, tailor,
at 776, Sugiyama, Kokai-mura, Haga-gun, Tochigi-ken.
(as of 19, September 1950)

Moka Tax Office.

According to our investigation, the petitioner is too scrupulous and simple hearted by nature. In October when the correcting application was requested for estimated income, his yearly total income was estimated as ¥90,000 including his factual income in between January and October 1949 and the estimated income during November and December of the same year. On this basis we notified him to send his estimated application of income in October, with his resultant agreement. We carried out our investigation on his trustworthy income during three month between October 1949 and December of the same year and it was worked out that his yearly income during 1949 amounted to ¥125,000. On that occasion it coincided with the designated period when the definite application for income tax was requested. We urged him twice to present his definite application, but he did not agree. Then we were obliged to make the corrected assessment on his income tax which would have been made corresponding to his definite application for income tax. It happened that the petitioner was attacked by lung disease and fell in the condition something like nervous-breakdown. From the reason that he could not get income during the period and hardly capable of paying the tax, he applied for probing of the corrected assessment on his income tax. We carried out the factual probing on his case, correcting our assessment so as to be ¥110,110. The petitioner, however, presented his petition, in line with recommendation of his friend who is supposedly of communized thought.

It is additionally remarked that we found his income in our investigation on his trade of tailor, which were obtained from such sources as sale of sewing machines and guide profession for pleasure trip for groups. We added his income of the sort to our corrected assessment. As for the miscellaneous income, we mainly investigated it on the basis of his communications letters and his statement. It is deemed accordingly that our assessment on his miscellaneous income may have been lower than what it really was.

In the meantime, the petitioner voluntarily applied to us for withdrawing his petition after the final investigation was over, and taking consideration of his prediction promising he would do his best in paying tax for reconstruction of the nation, we accepted his withdrawal.

To Moka Tax Office

Now that I reached my full understanding about your assessment on my income tax through your investigation and explanation today, I would like you to take back my petition I presented to the Kanto Civil Affairs Region.

Signed by HIDEJI MACHI I
Sugiyama, Kokai-mura,
Maga-gun, Tochigi-ken.

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

WHA/HU/yk

KLG 333.5

31 August 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Hidetsugu Machii
Sugiyama, Kokai-mura, Haga-gun
Tochigi Prefecture

SUBJECT: Petition

1. Your letter of 7 August 1950 pertaining to your income tax problem was received by this headquarters.
2. The matter is being presented to the tax officials of Tochigi Prefecture.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. HIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

Closed: 31 Aug 50

*Tochigi
#26*

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

WHA/EU/yk

KLG 333.5

31 August 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: General Affairs Section
Tochigi Prefecture

SUBJECT: Petition

Tochigi #26

1. Attached hereto is a letter - in Japanese - from a resident of your prefecture requesting aid in securing a reduction of his income tax.
2. If the facts he sets out in his petition are true it appears some adjustment of his tax should be made.
3. Will you bring this petition to the attention of the proper Income Tax Office for their consideration.

FOR THE CHIEF:

1 Incl:
Pet. of Hidetsugu
Machi

GEO. B. NIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

ST/SS/kt

Date: 7 August 1950

To: Kanto Civil Affairs Region

From: Hidetsugu Machii, Sugiyama, Kokai-mura, Haga-gun,
Tochigi Prefecture.

Subject: On Impartial Assessment of Income

I am a poor tailor living with six family members.

I had my total income for last year reassessed at ¥110,110 by the Maoka tax office in spite of my actual income of ¥65,000.

I can not bear to pay tax on such an enormous sum of income. I know that some traders in similar living conditions in the village had their income assessed at less than ¥70,000.

Such being the case, I sincerely ask you to make the tax office reassess my income.

Tochigi
#

COVER SHEET
Legal & Government Section
KACAR

Date: 16 Oct. 1950

Suspense:

Abrams			Tochigi #25
Featherstone			
Nolan			

PETITIONER: MASAMI OKURA
Utsunomiya City, Tochigi Prefecture

Date of Ltr: 22 August 1950

Date of action: _____

Acknowledged? Yes * No _____

PENDING: _____ CLOSED: *

SUBJECT:
Petition inre to a corrupt and
incomptetent prefectural official.

Disposition Date: 26 Oct. 1950

Remarks:

Petition same as Tochigi #31

COMMENTS:

Mr. Abrams talked to the Governor and chief of general affairs section to warn that individual as those practices are not good.
Governor states that he has received the same kind of petition.

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

WHA/yk

KLG 333.5

1 September 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Masami Okura
Utsunomiya City
Tochigi Prefecture

SUBJECT: Petition

1. Your letter of 22 August 1950 pertaining to the illegal actions of a prefectural official was received.

2. This matter will be presented to the proper Japanese officials for investigation.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

Tochigi #25

ST/SS/mh

Date: 22 August 1950

To: K₂CARFrom: Masami Okura, Utsunomiya City, Tochigi Prefecture

Subject: Corrupt Prefectural Leader

According to my intimate friend who is in the service of a certain section of the prefectural government, his section chief is thoroughly selfish and undemocratic.

He does nothing but to read newspapers, nap in the armchair, sign his name blidly or even flirt with girl employees.

He has misappropriated office funds totalling hundreds of thousands of yen and is pocketing travelling expenses worth ¥30,000 to ¥40,000 per month. He monopolizes official trips without allowing his section staff to go on official business even when emergency demands it.

With all his ignorance and incompetence he rose to a sub-prefectural office chief and was transferred to the present post about two years ago. I will take this liberty to beg you to closely investigate the truth of the matter and purge the Prefectural Government of such an undesirable element.

Tochigi #25

Chief of sub-section in General Affairs Section

*Put in Tochigi
file - to present
to the Gov.*

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
Legal and Government Section

Suspense Matter No. ~~1124~~ (Tochigi)

Subject: Petition inre to fact that son is a purgee.

Principal: Yoshijiro Inami
#2,143, Iga-machi, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken.

Source: Petition.

Action: See attached letter to petitioner.

Handled by: Mr. Abrams

Investigator:

Date Closed: 1 Sept. 1950

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

WHA/yk

KLG 333.5

1 September 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Yoshijiro Inami
#2,143, Iga-machi, Utsunomiya City
Tochigi Prefecture

SUBJECT: Petition

1. Your letter of 31 May 1950 relating to the fact that your son is a purgee was received.
2. You should present your son's case to the screening board of the prefecture and request that his name be taken from the purge list.
3. If you do not get any relief from the Prefectural Screening Board, you can present your case to the Attorney General's Office in Tokyo and ask that office to re-examine his case.

Tochigi #24

FOR THE CHIEF:

GEO. B. WILLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

Closed; 1 Sept 50

775013

MEMO ROUTING SLIP		NEVER USE FOR APPROVALS, DISAPPROVALS, CONCURRENCES, OR SIMILAR ACTIONS.	
1	NAME OR TITLE <i>Legal Staff</i>	INITIALS	CIRCULATE
	ORGANIZATION AND LOCATION	DATE	COORDINATION
2			FILE
			INFORMATION
3			NECESSARY ACTION
			NOTE AND RETURN
4			SEE ME
			SIGNATURE
REMARKS			
FROM NAME OR TITLE <i>CI</i>		DATE	
ORGANIZATION AND LOCATION		TELEPHONE	

DD FORM 94 1 FEB 50 REPLACES NME FORM 94, 1 FEB 49, WHICH MAY BE USED.

136-FBI Printing Plant-4-20-50M

SE/KO/mh ✓

Date: 31 May 1950

To: KsCAR

From: Yoshijiro Inami, 2,143, Iga-machi, Utsunomiya City, Tochigi Pref.

Subject: Requesting for release of an ex-MP from provisional nomination as a purgee.

My eldest son, Jutaro Inami, joined an anti-aircraft corps when called to the colors during the war. Afterward he was ordered compulsorily to enter the military police school. One month after his entrance into the school, the war ended. He did not finish the six-month course of the school and he had an attack of pleurisy during the period. He was not qualified for a MP at all, nor did he take his office as a MP. Yet he has been nominated provisionally as a purgee alike MP's in general.

We have already submitted to the authorities his application for special exemption from the purge together with various documents. But we have received no instructions so far, and are at a loss. Can you find us some way to relieve such a purgee of no consequence like him? I think it may be impossible to give facilities to an individual person, but there may be a quite many people provisionally nominated as purgees like him in the whole country. They may be spending their time with heavy hearts, being unable to find employment. I beg you will extend your sympathy to these poor people. I am sorry to trouble you, but I hope that you will pay attention to this matter and tell us what to do.

(Enclosed: One eight-yen postage.)

Tochigi
24



東京都丸の内三菱仲十号館内

関東民事本部御中

1-1-1

圭寸

加藤五郎
加藤三郎

宇都宮市伊加貝町三丁目三番地

箱見切方次郎

Yochiji
#24

謹人の御筆申すより自合の長男福見重太郎は戦時中召集を欠り左記事由に依り公職追放後指定を欠けたる者であります

左記

戦時中高射砲隊に入隊其後自己の希望をなす強制的命令に依り憲兵隊に入隊を被命入隊後一月間の終戦となり卒業せず(教育期間未了)尚在校中も肋膜炎のため休業も欠けず憲兵として資格も全くなす実務も就かざる自に於て憲兵として復員したる者より以上の些細なる理由なる一般の憲兵と同資格有るものとして公職追放後指定を欠けたるものなり

特許申請書は各種証明を得る高敷を取極め其筋を提出し之を以て公職追放後指定も全くなす(西内昭二氏もこの此種些細なる追放後を救済すること載る方法はなれどもしをか何人の取極めは不可能と考へて居るものなり)全国は同様の取極めを以て一定の職に就けず煩悶し毎朝暗黒生活を送らるる者

Kochi #24

うれさうか相当敷有之事と考へまゝ一哀れなる方々御同情
を載るんはうを御手敷とゆへ(甚だ悲縮の事か此
方々御手敷と御指示を載るに久し上失禮を申上げ
候へり御察故を祈りまゝ

昭和五年一月二十日

京都府京都市中區三田町

公職追放の務め人

福見寛方(多)

内文 福見寛方次郎



関東民車本部御中

No.

tochi #24

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 23 (Tochigi)

Subject: Petition inre to Communists among repatriates.

Principal: Yohachi Inoue
#39, the Kikuryo, Takaragi, Utsunomiya-shi
Tochigi-ken.

Source: Petition

Action: No action

Handled by: Mr. Abrams

Investigator:

Date Closed: 28 August 1950

775013

Legal and Government Section

File No. Date: 24 Aug 1950

Attention:	Check	Initial
Nolan		
Featherstone		
Abrams	<input checked="" type="checkbox"/>	WDA
Uno		
Mizumoto		

DISPOSITION: Date: 1950

does not require
any answer file
close close
to

775013

MEMO ROUTING SLIP		NEVER USE FOR APPROVALS, DISAPPROVALS, CONCURRENCES, OR SIMILAR ACTIONS.	
1	NAME OR TITLE <i>Mr. Sullivan</i>	INITIALS <i>[Signature]</i>	CIRCULATE
	ORGANIZATION AND LOCATION	DATE <i>[Signature]</i>	COORDINATION
2	<i>Legal Sec.</i>		FILE
			INFORMATION
3			NECESSARY ACTION
			NOTE AND RETURN
4			SEE ME
			SIGNATURE
REMARKS			
FROM NAME OR TITLE <i>CI</i>		DATE <i>23 Aug 50</i>	
ORGANIZATION AND LOCATION		TELEPHONE	

To: KcCAR

SE/Tu/

From: Yohachi Inoue
39, the Kikuryo
Takaragi, suburb of Utsunomiya City

It is necessary for us to keep vigilance over repatriates from the Soviet Union, especially over those now being employed by agencies concerned with the Home Ministry. Pro-communists will be found among the police force throughout the country, as I ~~understand~~ understand.

To combat Communism, it is necessary to ban these pro-communist agents from all vital channels of society; namely, their isolation from any government and other public services, and even denial to them the Protection of laws of the State. Communism is a malignant disease, which requires a most stringent operation.

I have lived among the Soviet people and know what they are and what the techniques of Kremlin are.

*Jochigi
#23*

Closed: 28 Aug - 1950



郵便はがき

東京都丸の内三菱仲十一号館

関東民事本部

W H キルトナー 民間情報部長殿

宇都宮市外宝木菊塚三九

井上 映八

六月二十九日

所承知せしめしむるが運から復員した者で特に任務有関係に
 あつた者は注意する必要がある持に共産主義の温床として培養
 した苗であつて全国の警察官等にも居る私は先日計り非常に
 ソ連を信用しつゝボリスが居る事と云いて頼みとならぬボリス
 マンある事を痛感した共産主義者 ~~を~~ 突くには全
 國各官街公共事業等の之等分子を調査して社会機
 構の要所に入れぬ事 延いては完全な社会生活を営め
 なくとも國家の保障を認めぬ事迄に迫らつめる必要
 の時期に切迫した時機に至つてゐる事を是言する愚い病
 症ですから極端な手術を要望します 地下に潜つても吾等の
 敵として肉身の差別なく徹底した行為で解決しな
 ければ日本人の尊厳は目か覚めません 私は妻も子も全部虎
 に喰はれた者です 場にそれか故ではありませぬラヒマンの詐術
 を熟考し現実のソ連國民を見て参りました
 (虎の口逃れて涼し日本海) 二十五年十月復員者提議 ~~の~~

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 22 (Tochigi)

Subject: Petition inre to position as a purgee.

Principal: Etsu Takita, Tamachi, Mato-machi, Nasu-gun, Tochigi-ken.

Source: Petition

Action: See attached letter to petitioner.

Handled by: Mr. Abrams

Investigator:

Date Closed: 28 August 1950

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

WHA/yk

KLG 333.5

28 August 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Etsu Takita
Tamachi, Mato-machi, Nasu-gun
Tochigi Prefecture

SUBJECT: Petition

1. Your letter of 8 May 1950 relating to your position as a purgee was received by this headquarters.
2. All questions as to living allowances for repatriates should be taken up with the Welfare Section of the Prefectural Government.
3. The question, as to the occupations a purgee may engage in, can be ascertained from the committee of the Prefectural Government charged with the administration of the purge.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. HIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

File
closed
28 Aug 50

Tochigi
#22

775013

MEMO ROUTING SLIP		NEVER USE FOR APPROVALS, DISAPPROVALS, CONCURRENCES, OR SIMILAR ACTIONS.	
1	NAME OR TITLE <i>Legal Sec.</i>	INITIALS <i>Se.</i>	CIRCULATE
	ORGANIZATION AND LOCATION	DATE	COORDINATION
2			FILE
			INFORMATION
3			NECESSARY ACTION
			NOTE AND RETURN
4			SEE ME
			SIGNATURE
REMARKS			
FROM NAME OR TITLE <i>CI</i>		DATE <i>19 Aug</i>	
ORGANIZATION AND LOCATION		TELEPHONE	

DD FORM 1 FEB 50 94 REPLACES NME FORM 94, 1 FEB 49, WHICH MAY BE USED. 158-770C Printing Plant—4-50-385M

SE/kt ✓

Date: 8 May 1950

To: Kanto Civil Affairs Region

From: Etsu Takita, Tamachi, Mato-machi,
Nasu-gun, Tochigi Prefecture.

I was called to the colors in 1944 and was sent over to Manchuria, where after some training, I was made a M.P. At the termination of the War. I was carried to the Soviet Union and detained there until January this year, when I came back to home. I now shudder at the thought of cruelties inflicted upon men like me while in the Soviet territory. On back home, I am entirely left unemploye; I have an old mother to look after but with no job available for me, unemploye I can hardly sustain myself. What I would like to ask is about guarantee of the minimum means of living. I am a purgee from the public service. May I ask you whether it is impossible for a purgee to engage in any sort of jobs.

Tochigi
#22

775013



東京都

丸の内

三菱仲十号館

関東
民生本部

仰中

Handwritten:
Taka
#22

栃木県那須郡馬頭町
滝田八兄

775013

1203 Stan White's manuscript in my possession

前略、関東の尾田金住ひする私は一九三〇年最初の高砂丸にてシベリヤ 四年の捕り上げ生活からよう／＼と帰国して渡田と申すものすが、讀賣新聞紙上にて、当機度のある事を知り早速、当書を書いてある次第です。

私は昭和十九年現役にて満洲に入隊し一期検閲目を終り、二十餘名の中から抜こまされ、新京の富兵学校に入り卒業して、哈爾濱富兵隊にて終戦迄勤務して居りました。そして終戦と同時に連につれて行かれ、前職者なる中に、帰国を遅れ、そして今年七月末に帰国してその日々、皆称かすといふ良く即承知通り、まぢらごう、生活は全く、やうやくとして、生命をとりとめる、血の生活に、おいて、吾々の指する前職者に至つては、皆指し即想存以上の、物量、的、勿論、精神、的、日々、ク、な、や、み、は、一生を、通、ド、て、こ、の、無、き、心、を、し、れ、ぬ、昔、の、み、た、つ、た、す、カ、ニ、バ、ニ、ヤ、で、中、一、上、げ、れ、た、事、を、我、友、然、し、其、時、に、も、懐、し、故、郷、に、歸、る、道、母、と、兄、弟、に、會、ふ、日、迄、は、と、男、泣、く、と、決、ま、ち、か、う、さ、つ、こ、生命、を、り、と、め、る、道、に、

然しその指しと、夢、の、い、か、つ、て、故、郷、の、土、を、ふ、ん、ぶ、私、に、思、へ、ら、れ、る、も、つ、は、
高砂丸の巨体をほなろう、日本海の荒波より、おどろき、た、世、相、正直、の、こ、ろ、の、ゆ、く、善、良、の、人、が、其、の、日、を、生活、に、あ、い、せ、の、さ、れ、あ、ん、ど、く、世、の、う、ら、を、を、ち、ま、わ、り、巨萬の富を、像、い、酒、池、肉、林、の、生活、に、あ、ま、る、者、日、々、の、三、面、記、事、を、口、を、わ、り、殺、人、強、盜、心、中、

101

戦后四年、連駐軍の指導の下に経済は漸く安定し人、思想も封建的も古きものを捨て新しき形の人向、文化的な民衆的な

二十世紀の石半人向のこゝに生れ養つてゐる。新語が車中の人向の言論機内を知り自分理想の

競争をすこゝ平和を日本に自由を明し、生活と出逢ふ喜ぶ

あつた。新語が車中の人向の言論機内を知り自分理想の競争をすこゝ平和を日本に自由を明し、生活と出逢ふ喜ぶ

あつた。新語が車中の人向の言論機内を知り自分理想の競争をすこゝ平和を日本に自由を明し、生活と出逢ふ喜ぶ

あつた。新語が車中の人向の言論機内を知り自分理想の競争をすこゝ平和を日本に自由を明し、生活と出逢ふ喜ぶ

あつた。新語が車中の人向の言論機内を知り自分理想の競争をすこゝ平和を日本に自由を明し、生活と出逢ふ喜ぶ

あつた。新語が車中の人向の言論機内を知り自分理想の競争をすこゝ平和を日本に自由を明し、生活と出逢ふ喜ぶ

No.2

陛下の事こそ事々書きまゝに事々我重に御記が致し奉
りしに色々考へ、 現存のやみと思ひし時、

昭和十一年入隊當時の事か思ひ出されます。

多々人の感謝され下り是れは入隊一
いざ歸りて見れば、失業、誰れを見向きませず、

まゝに自分が好きで、どこかにおそひに行つて居る見ると
政府のほうは、公職追放令後当者といはれる。

私はすまじくんで入隊し、憲兵になつてはありませぬ、
皆命令になつてはつたす。

天皇の命令は、憲兵になり、天皇をまじり、国の治安を守り
ためになつてはつた。

一番下役り私等が、公職追放令のかり
命令をいとなうして、天皇が何事もない、全く不可解な
事です。

或時天子には、番だといふ、養ひ、自分の身を守らうと
主人が

時令かえつて、具合が悪くなること、その詞たたりを苦いめ
るのせうが、私に納得する事が出来ませぬ。

たかろと云つて私に、日本人です、決つて、つまじい思想は
なごそありはしません。

たゞ、國の爲めに戦ひ、 祖国を信じ、あきらむる、宣傳をやりま
す。眞面目に生きて来た私にせめて、年老つた母を養ひたいと、

なほ養ひたい事、仕事に出まゐる、日取返、生活を保証して
つたが、なほ、 関係当局に御願ひ。

7/1

印

尚公職送致令該当者には、如何なる職に就けぬかのせうが
印知す願ひます

滝田 兎

栃木縣那須郡馬頭町田町 二、六九番地

昭和二十五年五月三日

印機関の良き印指導を印願します如承ります。

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 21 (Tochigi)

Subject: Petition inre to assistance in recovering frozen assets
abroad.

Principal: Hajime Hodojima
#603, 3-chome, Nishihakomori-cho, Tochigi-shi, Tochigi-keh.

Source: Petition

Action: See letter to petitioner.

Handled by: Mr. Abrams

Investigator:

Date Closed: 11 August 1950

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

WHA/MH/yk

File
closed
11 Aug 50

KLG 333.5

11 August 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR:

Hajime Hodojima
No. 603, 3-chome, Nishihakomori-cho
Tochigi City
Tochigi Prefecture

SUBJECT:

Petition

1. Your letter requesting assistance in recovering frozen assets abroad, was received by this headquarters, dated, 1 August 1950.

2. This office is unable to aid you to recover your capital abroad, either in full or portion thereof, until such time as the Japanese Government officials are in a position to set a policy as to payment or non-payment of the frozen accounts.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

775013

HEADQUARTERS TMGT
APO 181

Date 3 Aug 1949 So

TO:FROM:		TO:FROM:	
	C.O.		Labor
	Ex. O		PH
	Adj		PW
	Sgt. Maj.		CPC Whse
	Pers. Sgt.		Orderly Rm
	Econ.		Motor Pool
X	CI		Bk of Japan
	CE		Korean Affairs
X	Legal		

REMARKS:

To: Kanto Civil Affairs Region

From: Hajime Hodojima, No. 603-3-chome, Nishihakomori-cho, Tochigi City,
Tochigi Prefecture

Subject: Request for Recovery of Frozen Property Abroad

I am a tile-maker who is now on the verge of financial collapse. On 12 December 1945 I repatriated from Tsingtao City, Shantung Province. When I left the city, I had a check drawn on the Yokohama Specie Bank for my whole property in China amounting to ¥3,000,000 in Federal Reserve Bank notes. However, calling at the bank on my return, I learned that I could not cash the check because of the SCAP directive relative to freezing of assets abroad.

Now for lack of funds I can find no alternative but to go bankrupt, so I wish you to find me some way of recovering my frozen property.

Translated by Sadayoshi Sekiya
Checked by Shukichi Takei
1 August 1950

T.K.

Tochigi
#21



東京丸の内三菱仲十一番館
 大東民事本部
 申中

昭和二十五年六月三十日

栃木市西箱根支所三丁目六〇三

程島

人

陳情書

1809
Saight

前奥

私修戦にて山東省青島市聊城路
 四拾五號より非社武松年一於二月廿二日
 引揚中を登り了る。引揚に際し金貳萬を
 横濱正金銀行に振り込み、所収巻巻百万円也
 を小切手で持つて登り了る。早速取り下げさるべく
 銀行に行き了る。此は、徳司各部にて在外
 資産凍結下支拂止との事で許可有り次第で
 拂ひ出さすとの事だ。今日及び了る。

現在瓦製造業は従事して居りますが、此資金難にて
 この儘にては、破産を待つばかり、それにつけても思ひ
 出さ事は、在外資産凍結解除の事はかり
 何んとかたれば、念下日夜悩んで、此御み控
 いて居る所新聞紙上には、吳東民事本部の相談
 人の事が出て居りましたので

この長いく、九ヶ年一向の消息を断つては、
 得られる物と心嬉しく、心を盡しらせ居る次第です。
 長年の年月苦心した、この資産を解決すれば、我が家の
 非道も回復出来、斯に市に國家に至る道治的な良を
 破綻をいかに事が出来得る物と信じて居ります。
 アメリカの國は日本と違ひ、民主主義の國と聞いて
 居りますのは、何んか個人、私有財産凍結するので
 せう、現在引揚中、困つて居ると知つたら、判つて呉れら
 事と信じて居ります。此は日本政府が都合有りて
 の事なのでせうか、どうか、私の切なる思ひの在外財産
 の事でもか、民事本部の御力を取下げか、出来ませう
 何卒、御教申し、と存じます。

續

陳情書

生活苦と税金に迫られ我が家の非運に泣く引揚
 者を思ひ下まつて、情す人か下さり
 この環境には有れば唯か、私尙改善をしようかと思
 はざる人か有りませうか、思ひのか人情をせう
 何時かはと、待ち飽きた業持で心身共に疲れ
 果て、毎夜一人男泣き、涙も枯れはあらず
 今と云うには、民事本部に相談して、良き方法を
 と一筆に尽した次第です。
 右の賢察の上取り下さる取計らひを重ね人件解を
 申し上げる次第です。

昭和二十五年二月二十日

橋本幸西松島町三丁目

程島 一

関東民事本部 係出

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 20 (Tochigi)

Subject: Petition inre to verification of ownership of land along
the Tadami R. Fukushima Prefecture.

Principal: Torachiro Takaku, #503, Takebayashi, Utsunomiya-shi, Tochigi

Source: Petition

Action: Sent to Tohoku CA Region.

Handled by: Mr. Nolan

Investigator:

Date Closed:

Closed - sent to Tohoku C.A.R
24 Oct Abrams

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

MEM/EU/yk

KLG 014

8 August 1950

SUBJECT: Petition for Clarification of Land Title

TO: Chief
Tohoku Civil Affairs Region
APO 7

Sochigi
#20

1. Attention invited to attached petition submitted by Teraichiro Takaku of #503, Takabayashi, Utsunomiya-shi, Tochigi Prefecture. According to the petitioner, he contracted for purchase of forest land owned by Tagokura-ku at Ikita-mura, Minami Aizu-gun, Fukushima Prefecture and about 50 chobu of land in the upper region of the Tadami River, clarification as to title of this land is requested.

2. The petition is forwarded as a matter pertaining to your region.

FOR THE CHIEF:

1 Incl:
Pet.GEO. B. NIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

7 June 1950

To: Kanto Civil Affairs Region

From: Toraichiro Takaku, 503, Takebayashi, suburb of Utsunomiya City,
Tochigi prefecture

About 45 years ago, I contracted the purchase of the oak trees standing on the forest land owned by Tagokura-ku of Ikita-mura, Minami Aizu-Gun, Fukushima prefecture, on the guarantee that there would be standing more than 1,000 trees, but on checking them up, it was found that there were no more than 470 trees. In order to make up for the loss thus sustained, it was agreed that the trees standing on the forest land extending over 50 chobu in the upper region of the Tadami River would be turned over to me.

Now I hear that there will be constructed a dam in the Tadami River for electric generation and I decided to dispose of the trees at this time and applied to Mr. Shozo Minagawa, chief of Tagokura-ku, for verification of the ownership of the forest land in question, but he would not answer as yet and I beg to ask you to see to the matter.

Translated by S. Ezawa

M.H.

*Sent to Iohaku CAR
Legal & Cont Section.*

*Tochigi
#20*

Legal ✓

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 19 (Tochigi)

Subject: Petition inre to release from purge.

Principal: Fusakichi Hirano Misaka, Mogi-machi, Hoga-gun,
Tochigi-ken

Source: Petition

Action: Letter to petitioner to petition the attorney generals section
Japanese Government.

Handled by: Mr. Abrams.

Investigator:

Date Closed: 3 August 1950

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

WHA/EU/yk

KLG 333.5

3 August 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR: Fusakichi Hirano
Misaka, Mogi-machi, Hoga-gun
Tochigi Prefecture

SUBJECT: Petition

- Tochigi #19*
1. Your letter pertaining to release from purge, dated 3 July 1950 was received by this headquarters.
 2. Matters pertaining to purge is handled by the Attorney General's Office, Japanese Government.
 3. In view of the facts stated in your letter, the Japanese Government would be justified in giving your petition earnest consideration.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

Legal
3 July 1950
WHA ✓

To: Kanto Civil Affairs Region

From: Fusakichi Hirano, Misaka, Mogi-machi, Haga-gun, Tochigi pref.

Subject: Request for Instructions regarding Application of Purge Decree

I am a 38-year-old agricultural day laborer. I have been purged from all public service because of my past military career. I was serving as a military police in Korea and Manchuria only two years from April 1934 to May 1936 when I was hospitalized at the Hailaerh Army Hospital on account of pleurisy which resulted in my discharge from the Army in May 1937 prior to the outbreak of the Japanese-Chinese Incident.

From November 1937 to July 1939 I served as an official of the Manchurian Government and then adviser to the Poshan and other two prefectural offices in Shantung Province of the Republic of China until I was repatriated in December 1947.

In view of the above-mentioned circumstances I think it is proper for the Government to make some allowances in purging me who am not a military man by profession.

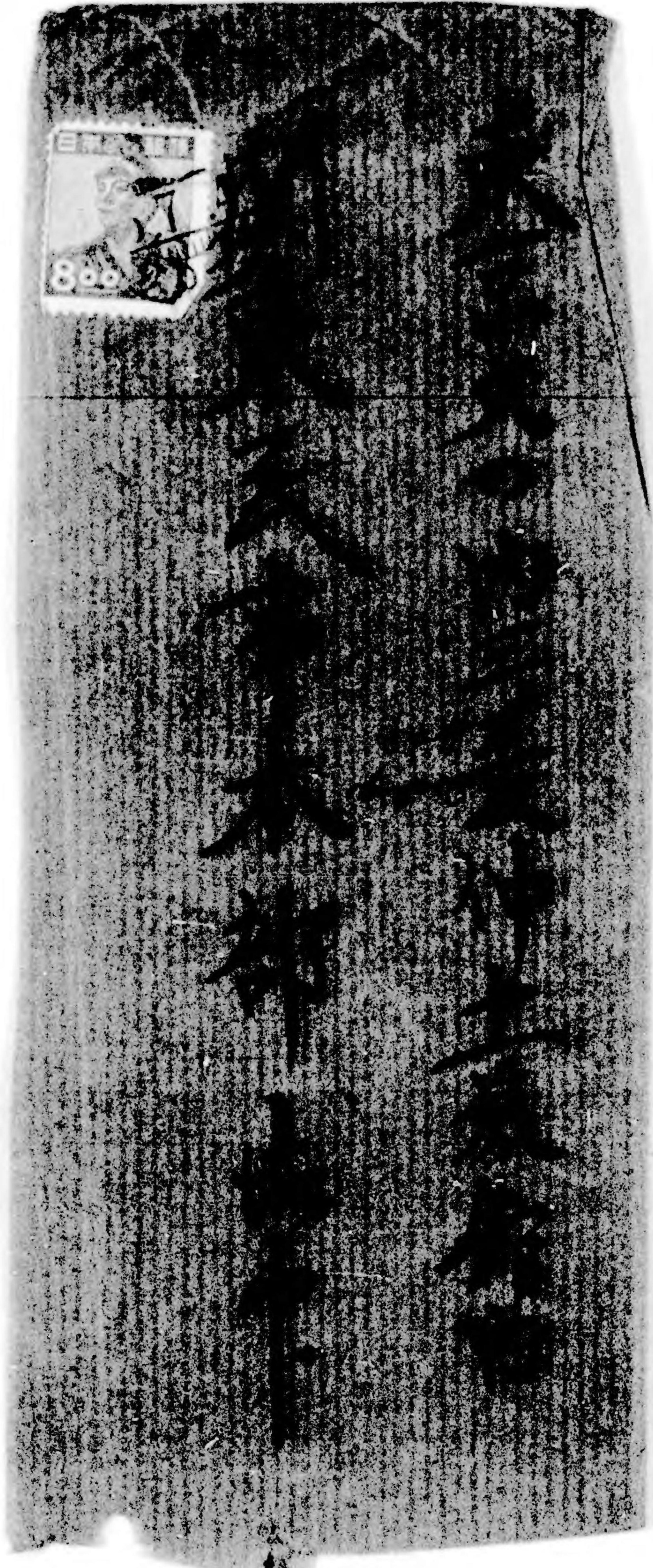
Subh being the case, I sincerely ask you to tell me your view on this case.

Translated by Sadayoshi Sekiya
Checked by Shukichi Takei
27 July 1950

M.H.

*Sadaya
#19*

775013



Handwritten Japanese text on a rectangular slip of paper, oriented vertically. The text is written in dark ink on a light-colored, textured background. The characters are arranged in two main vertical columns. The right column contains approximately 10 characters, and the left column contains approximately 8 characters. There is a small mark at the top center of the slip, possibly a cross or a specific character. The paper shows signs of wear and aging.

775013

前略 古免下さる

新日本の再建復興民主化のため熱誠たる古
 援助古指導を賜りてある事に対し衷心より厚く
 古禮申上り奉り 降る少くは古の兵一人と存すため
 古職進放令に古當するものと自ら身へ判断して懺
 悔し^報報利主義我々主主義体得のため特段の努力
 と流けりて古あるを古あり奉りて日華事変乃至第二次世
 界大戦終戦迄の職業軍人とは^{古職}進放期限等に
 多少加減酌量有之と思存致しと奉りて古が此の点
 に付古相談古伺申上り奉り

本籍地 栃木縣芳賀郡茂木町三坂。四。八番地
現住所 同

長五郎 四男

平野 房吉

明治四十五年七月十五日生
(三十八才)

學

一

一昭五三二。

栃木縣立真岡農学校卒業

農業技術者としてブラジル移住を
希望し、昭和七、八日待者無きため断念

一昭五二二。

朝鮮慶尚南道立原蚕種製造

所卒業 (養蚕教師の資格)

当時共産主義者として、(特許) 韓国内務省に
勤務し、捕らるる入獄す

一、自収一〇七二〇
五月二〇、八二五

(元二九世皇大戦) 縣公署顧問 (日本軍部顧問と同年)

一、取二二一ニ 日本引揚佐世保上陸 (家族同伴)

現在日佛^{農業}労働者無職

略一、牧上^送りであるが、其の母氏に家長上下兵

ニ、この世の中を勤勞した事、今の今日、小生に多ク云

とくニたへして、其の母氏も大陸情十六年、一年一物

●^{改戦}母氏、故山への飯還りであらう、それだけには大

無一、勇気と平素主義の道に、自ら精進して、

ま、何分の治務を示し、助い、^{教員}

安世、房志

W. H. Gilbert ナー、夫同情報新長殿

職進令放合共当?

兵

一 昭六

朝鮮合憲歩兵第七十五聯隊入管

一 昭六

兵伍長勳務上等兵

一 昭九

憲兵上等兵 朝鮮兵山憲兵分隊附

一 昭一〇

滿洲派遣海拉爾憲兵分隊附

一 昭二

右物膜英のため海拉爾陸軍病院

入院

一 昭三

京都官陸軍病院送還

一 昭五

退院 兵役法に依り現役免除任伍長

此、憲兵上等兵として勳務せしは僅か、二十一年に於てありき

職

一 (日軍車長勳務)

一 昭三
一 昭五
一 昭七

滿洲國官吏

一、自収一〇七二〇
五月二〇、八、一五

(元二九世早大我)

中華民国山東省博山臨清聊城
縣公署顧問 (日本軍部顧問と斗六)

一、収二二一一二

日本引揚佐世孫上陸 (家族同伴)

現在日傭^{農業}労働者無職

略一、牧上運送りであるが、其の母代に家長者上下兵

二、このまじりの勤勞した事の學ぶが今日小生に多しと云

とくニたへしてゐる事、此も大陸情十六の年一物

●赤標の故山への返還にあらふ、それだけには赤大

無一、赤民と平赤と赤の道に自ら精進してゐ

ま、何分の信務示も助りか、
故 邑

赤 豊 房 志

W. H. Gilford
赤 豊 房 志 同 情 報 新 長 殿

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
Legal and Government Section

Suspense Matter No. 18 (Tochigi)

Subject: Inre to inquiry about propriety of subleasing a land.
From: Yukisaburo Hagihara

Principal: Yukisaburo HAGIHARA #648, Wakematsu-cho, Sano-shi, Tochigi-ken.

Source: Petition

Action: No action

Handled by: Dr. Featherstone

Investigator:

Date Closed: 14 July 1950

14 July

NO action - too trivial

JSD

Blair

Date: 16 May 1950

From: Yukisaburo Hagihara, 648, Wakamatsu-cho, Sano city, Tochigi Pref.

To : KEAR

Matter: Inquiry about propriety of subleasing a land.

I have been leasing a residential land of 262 tsubo from a landowner since more than fifty years ago. Also I have been collecting ground-rents for the landowner without receiving any commissions. Now a neighbor asks me to lend him a part of my ground to dig a well and erect a clothes-house, but the landowner won't consent to the lease and says that, if I do not need the land, return it to him. Is it not proper to sublease a land to a person who is in need?

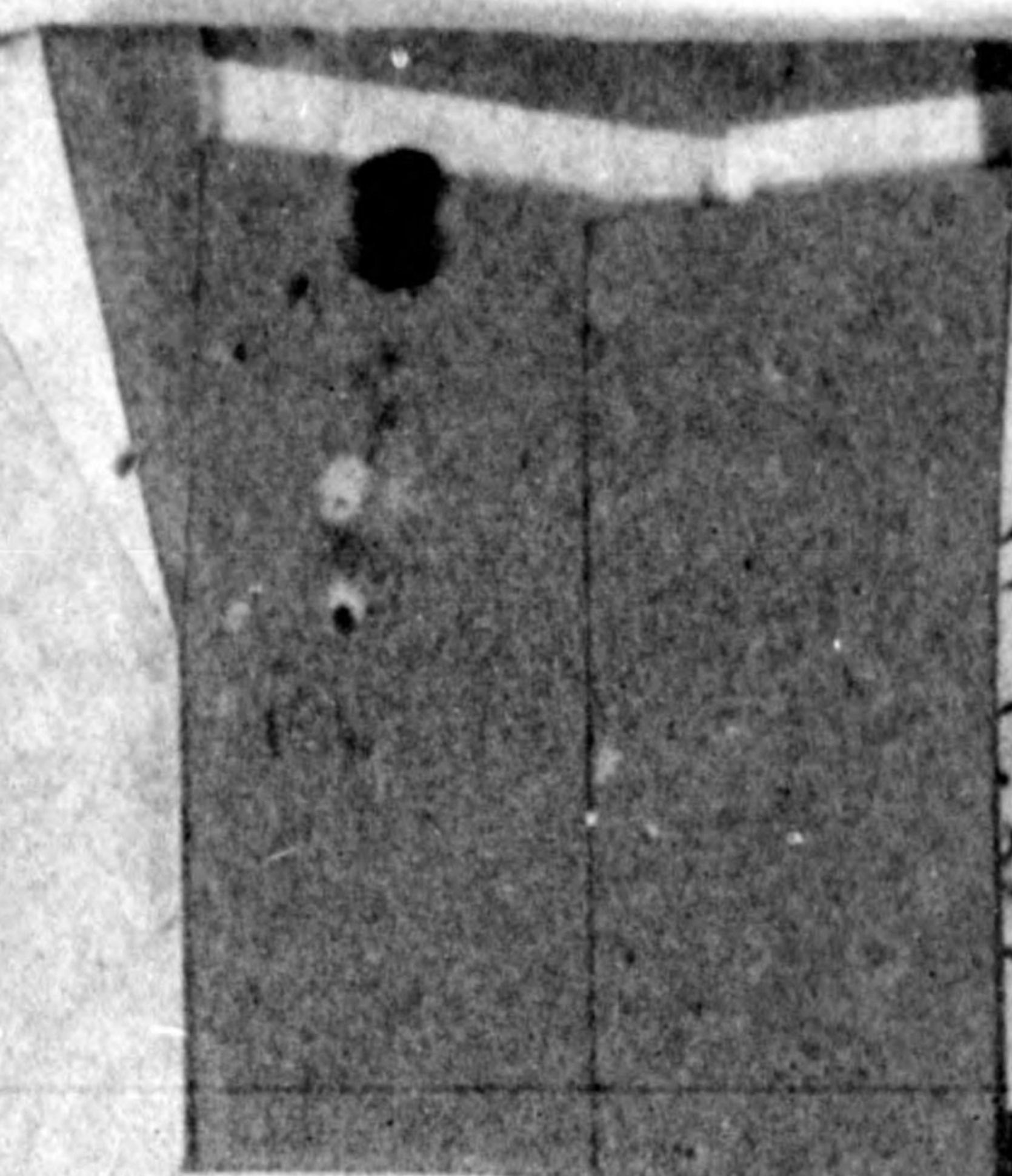
*Tochigi
#18*

Translated by: K. Ogino
Checked by: S. Takei

S.K.

Closed: 1 July 50

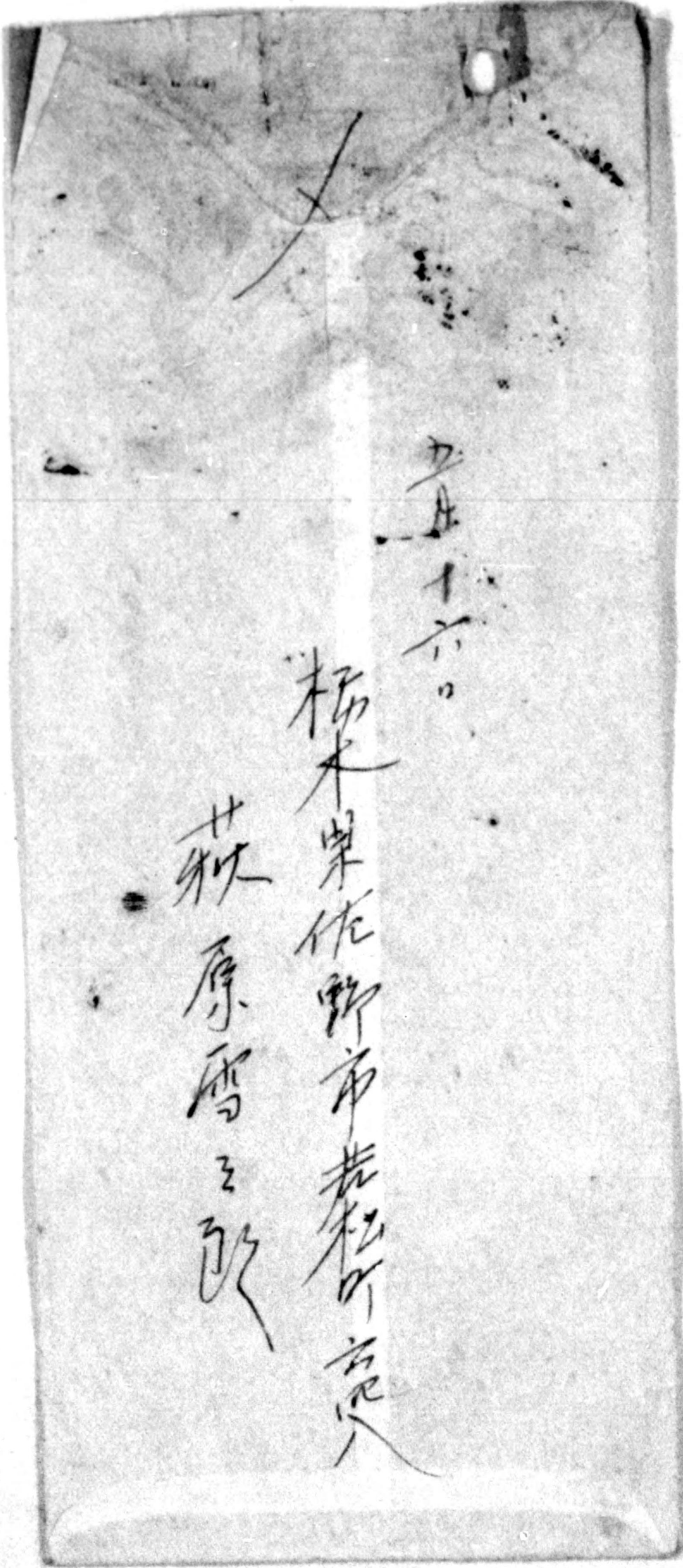
775013



東京都丸の内三丁目十一号館

地方民部
民間情報部長
殿

Sochiqi
#18



五
十
六

橋本架佐野市若松町
宮内

廿
秋
原
野
三
郎

陳情書

用件は借地を貸貸しても良いか悪いかです 小至儀
 五拾敷の年前より宅地二百拾二坪をある地主より借り受け貸家
 が首りまいたが和相のうつりか山りにいたが借家は手はたしたのです借
 地は今だにかかりませんか、そ、と思ふ時は地主は捨断ばかりの家が有りま
 すかう受取はく水たの時も有りました地代取つて^{あらく}少くのがいやですか
 そうですね、わけでもまがあつめて地主へ地代をもつて行きます手数料はも
 らつて居りません^{今度}隣の家にて現在では井戸がなくてこまつて居
 ります其の外干物をするのにも^{（）}足跡には水道も有りません、と言ふ所
 次第に是非若狭中三尺長さ三間位貸していたゞきた
 と^{（）}が有りました地主は、うなるのなら、かいてく水地主が
 どのでもするから、この地主より訴訟が有りまして、小生として
 も、うなる土地では有りませんし、か一人がこまれば、それ

宛不届るにせよ九代貸事との思ひ居りませうが長一應に
書簡を以て関東民事部 四直ギルトナ一民間
情報部長殿の御意見を仰願ひ致しませう

御意見を所迄候願ひは幸甚也

橋本崇作 新市若松町六四八

在 牧原一雪三郎

昭和二十五年五月十六日

関東地方民事本部

四直ギルトナ一民間情報部長殿

KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
Legal and Government SectionSuspense Matter No. 17 (Tochigi)

Subject: Inre to locating former Yokohama Consulate Staff, Mr. Grey Washington (phonetic) and his wife.

Principal: Akira Shinosaki c/o Koga Electric Industry Co.'s House (D-57) Nishiyama, Nakakuki, Oya-mura, Shimotsuga-gun, Tochigi-ken.

Source: Petition

Action: See attached letter to petitioner

Handled by: Dr. Featherstone

Investigator:

Date Closed: 18 July 1950

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

JGF/EU/yk

KLG 333.5

24 July 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR:

Akira Shinosaki
c/o Koga Electric Industry Co.'s
House (D-57)
Nishiyama, Nakakuki, Oya-mura
Shimotsuga-gun, Tochigi Prefecture

Tschigi
#17

SUBJECT: Petition

1. Your letter pertaining to "whereabouts of former members of the Yokohama Consulate", dated 26 June 1950 was received by this headquarters.

2. This office suggests that you write or inquire at the American Consulate, Yokohama Office.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

775013

HEADQUARTERS
KANTO CIVIL AFFAIRS REGION
APO 500

JGF/EU/yk

KLQ 333.5

18 July 1950

MEMORANDUM THRU: Kanto Liaison and Coordination Office

FOR:

Akira Shinosaki
c/o Koga Electric Industry Co.'s House (D-57)
Nishiyama, Nakakuci, Oya-mura
Shimotsuga-gun, Tochigi Prefecture

SUBJECT:

Petition

- #17
Sachigi
1. Your letter received this headquarters 26 June 1950.
 2. It is suggested that you write to the Yokohama Consulate.

FOR THE CHIEF:

GEO. B. NIBLOCK JR
Major, Infantry
Deputy Chief

To : KDAR

5 June 1950

From: Akira Shinosaki, Koga Electric Industry Company's House (D 57),
Nishiyama, Nakakuki, Oya-mura, Shimotsuga-gun, Tochigi Pref.

Subject: Request for Interview.

I have heard nothing about the former Yokohama Consulate staff Mr. Grey Washington (Phonetically translated) and his wife since 1944 when they were arrested by the Yokohama Military Police and also about brothers of my mother Benjamin Annie Seibolle (Phonetically translated) since the beginning of the war. I wish you ^{to} ascertain their whereabouts so that my mother can meet them.

#17
DochigiTranslated by: Sakayoshi Sekiya
Checked by: Shukichi Takei
26 June

S.K.

775013



栃木縣宇都宮市
 關東地区民政局内情報局
 情報官殿 御中

Handwritten mark resembling a stylized 'A' or '7' at the top of the document.

栃木縣下都賀郡大谷村

大字中久喜字西山

吉河電工社電口五七

藤崎照

#17
Iachigi

✓

No. /

面会申込書

私儀今般 元横浜領事館員 グレー・ワシントン氏及妻
 の昭和十九年横浜空軍隊にたはせられて右の消息 私儀の
 母 ベンガアミン・アニー・セイボレ の兄弟方の戦時中から戦後
 の消息不明 今左にわがりますのでCICに御願致して
 調査して戴き度々を思つて居ります 付しては詳細の項目
 に付して御面会時に御話いたします 一日も早く消息を下さ
 じめたいです 付しては御面会日御指定いたされ度私儀
 母口変り御願致します。

情報官殿

栃木縣下都賀郡大谷村大字中久喜宇西山
 古河電工社宅口五七番地

シノサキ、アキラ

昭和 〇 月 〇 日